

A qui de droit

Genève, 23 juillet 2024

Madame la Doyenne,
Monsieur le Doyen,

Je soussigné, Dr. Mikhaël Benadmon, Grand Rabbin de la Communauté Israélite de Genève, sollicite votre bienveillante attention à la requête des élèves qui effectuent leurs études au sein de votre établissement. Ces derniers sont juifs pratiquants et ne travaillent pas le samedi et jours de fêtes.

Les samedis et jours de fêtes, sont des jours non travaillés dans la religion juive. Je tiens à porter à votre connaissance, qu'aucune dispense religieuse ne peut leur être octroyée, et ce, en accord avec la loi juive.

Je vous prie de bien vouloir accéder à leur demande respectueuse, afin qu'ils puissent se libérer de toute obligation de cours et d'examens les chabbat (vendredi soir et samedi) et fêtes mentionnées dans le tableau ci-dessous :

	Roch HaChana
Début de la fête	Du mercredi 2 octobre 2024 au soir
Fin de la fête	Au vendredi 4 octobre 2024 au soir
	Kippour
Début du jeûne	Du vendredi 11 octobre 2024 au soir
Fin du jeûne	Au samedi 12 octobre 2024 au soir
	Soukkot I
Début de la fête	Du mercredi 16 octobre 2024 au soir
Fin de la fête	Au vendredi 18 octobre 2024 au soir
	Soukkot II
Début de la fête	Du mercredi 23 octobre 2024 au soir
Fin de la fête	Au vendredi 25 octobre 2024 au soir
	Pessah' I
Début de la fête	Du samedi 12 avril 2025 au soir
Fin de la Pessah' I	Au lundi 14 avril 2025 au soir
	Pessah' II
Début de la fête	Du vendredi 18 avril 2025 au soir
Fin de Pessah' II	Au dimanche 20 avril 2025 au soir
	Chavouoth
Début de la fête	Dimanche 1 ^{er} juin 2025 au soir
Fin de la fête	Au mardi 3 juin 2025 au soir

Je vous informe que les chabbat (repos dominical) commencent toujours le vendredi au coucher du soleil, et se terminent le samedi soir à la tombée de la nuit, de même que les fêtes commencent toujours la veille au coucher du soleil. Durant le chabbat et fêtes, tout travail ou écriture sont proscrits.

Je vous saurais gré de bien vouloir permettre à ces étudiants de respecter leurs convictions religieuses en les autorisant à se présenter à une autre session.

En vous remerciant par avance de votre compréhension, je vous prie d'agréer, Madame la Doyenne, Monsieur le Doyen, l'expression de mes respectueuses salutations.



Dr. Mikhaël Benadmon
Grand Rabbin de la CIG

To whom it May concern

Geneva, July 23, 2024

Dear Madam,
Dear Sir,

I, the undersigned, Dr. Mikhaël Benadmon, Chief Rabbi of the Israelite Community of Geneva, ask for your kind attention to the request of your practicing Jewish students who do not work on Saturdays and religious holidays, as required in the Jewish religion.

Saturdays and holidays are days not worked in the Jewish religion. I would like to inform you that no religious dispensation can be granted to them, in agreement with the Jewish law.

I kindly ask you to accede to their respectful request, so that they can free themselves from any obligation of courses and exams on Shabbat (Friday night and Saturday) and during religious holidays mentioned in the table below :

	Rosh Hashanah
Beginning of	From Wednesday October 2, 2024 to the evening
End	To Friday October 4, 2024 in the evening
	Kippur
Beginning	From Friday October 11, 2024 to the evening
End	To Saturday October 12, 2024 in the evening
	Sukkot I
Beginning	From Wednesday October 16, 2024 to the evening
End	To Friday October 18, 2024 in the evening
	Sukkot II
Beginning	From Wednesday October 23, 2024 to the evening
End	To Friday October 25, 2024 in the evening
	Passover I
Beginning	From Saturday April 12, 2025 to the evening
End of Passover I	To Monday April 14, 2025 in the evening
	Passover II
Beginning	From Friday April 18, 2025 to the evening
End of Passover II	To Sunday April 20, 2025 in the evening
	Shavuoth
Beginning	Sunday June 1, 2025 in the evening
End	To Tuesday June 3, 2025 in the evening

I inform you that Shabbat (Sunday rest) always begins on Friday at sunset, and ends on Saturday evening at nightfall, just as the holidays always begin the day before at sunset. During Shabbat and holidays, all work or writing are prohibited.

I would be grateful if you could allow them to respect their religious beliefs and let them attend another session.

Thanking you in advance for your understanding, please accept, Dear Madam, Dear Sir, the expression of my respectful greetings.



Dr. Mikhaël Benadmon
Chief Rabbi, CIG

